

LES FLOTTANTS

TEXTE DE **SONIA NEMIROVSKY**

MISE EN SCÈNE **BERTRAND DEGRÉMONT** ASSISTÉ PAR **CLAIRE LELLOUCHE**

AVEC **GRÉGORY VOULAND, JEAN-LOÏC FRANÇOIS, SONIA NEMIROVSKY, OLIVIER KUHN, ÉMILIE PIPONNIER, PAULINE LACOMBE, SUZANNE MARROT** ET LA VOIX DE **ARNAUD GIDOIN**



Licence n°1-1043779 - Visual © Claire Lellouche

THÉÂTRE CONTEMPORAIN

PRÉSENTÉ PAR L'Harattan

LUCERNAIRE

DU 17 MAI AU 1^{ER} JUILLET 2017 À 21H DU MARDI AU SAMEDI

53 RUE NOTRE-DAME-DES-CHAMPS 75006 PARIS. RÉSERVATIONS : 01 45 44 57 34 ET SUR WWW.LUCERNAIRE.FR

L'AMOUR N'EN A PLUS POUR LONGTEMPS

CONTACT PRESSE : Fouad Bousba / 06 13 20 02 22
fouad.bousba@gmail.com

LES FLOTTANTS

TEXTE DE **SONIA NEMIROVSKY**

MISE EN SCÈNE **BERTRAND DEGRÉMONT** ASSISTÉ PAR CLAIRE LELLOUCHE

AVEC

GRÉGORY VOULAND (LE JARDINIER)

JEAN-LOÏC FRANÇOIS (LE DÉTECTIVE)

OLIVIER KUHN (LE MARIN)

SONIA NEMIROVSKY (LA ROUSSE)

ÉMILIE PIPONNIER (LA SIRÈNE, EN ALTERNANCE)

PAULINE LACOMBE (LA SIRÈNE, EN ALTERNANCE)

SUZANNE MARROT (LA SIRÈNE, EN ALTERNANCE)

ET LA VOIX D' ARNAUD GIDOIN

LUMIÈRE : BERTRAND DEGRÉMONT ET CLAIRE LELLOUCHE

SCÉNOGRAPHIE : CLAIRE LELLOUCHE

PRODUCTION : COMPAGNIE DES TRAVERSÉS

COPRODUCTION : LA PORTE AU TRÈFLE

SOUTIENS : SPEDIDAM

CORÉALISATION : THÉÂTRE LUCERNAIRE, LIEU PARTENAIRE DE LA SAISON ÉGALITÉ 3 INITIÉE PAR HF ÎLE-DE-FRANCE

REMERCIEMENTS : THÉÂTRE MUNICIPAL DE BOULOGNE SUR MER, THÉÂTRE MUNICIPAL DE L'ILE SAINT DENIS, CHRISTINE GÉRARD ET CHRISTINE LONGELIN



TARIF : 26€ / + DE 65 ANS : 21€ / ÉTUDIANT, DEMANDEUR D'EMPLOI, RSA, INTERMITTENT : 16 € / - DE 26 ANS : 11€

1H15 / DU 17 MAI AU 1^{ER} JUILLET 2017 DU MARDI AU SAMEDI À 21H / CONTACT DIFFUSION : BERTRAND DEGRÉMONT LESTRAVERSESES@GMAIL.COM (06 61 48 56 08) / CONTACT RELATIONS PUBLIQUES LUCERNAIRE : LIVIA MATIGOT RELATIONS-PUBLIQUES@LUCERNAIRE.FR (01 42 22 66 87)

L'AMOUR N'EN A PLUS POUR LONGTEMPS

LE SPECTACLE

Dans une ville portuaire un Marin et une Rousse s'aiment. La Noce est prête, robe enfilée, banquet dressé... Mais c'était sans compter sur le chant des langoureuses sirènes. Alors que le marié quitte la fête pour rejoindre l'une d'elles, au-dehors l'orage gronde, la tempête fait rage, les éléments se déchaînent. À l'intérieur entre cotillons et boule à facettes, on danse, on exulte, on rit, on pleure, on chante, on dévore comme si c'était la dernière fois. Tout va trop vite, rien ne se passe comme prévu... Alors on agite les pieds et les mains pour rester à la surface, pour ne pas boire la tasse et continuer à rire.

Note d'intention de Sonia Nemirovsky, l'auteure

Les flottants, ce sont ceux qui se débattent pour rester à la surface, qui nagent entre deux eaux, qui bougent les pieds et les mains pour essayer de ne pas se noyer. Ce sont ceux qui essaient de trouver un sens à l'amour dans une société qui ne veut plus dire grand-chose, où les choses les plus simples paraissent bien compliquées.

En utilisant les codes du conte de fée qui servent d'ordinaire à nourrir un enthousiasme amoureux, et en les confrontant à une réalité parfois brusque, je veux en tester les limites, observer comment mes personnages se heurtent aux déceptions qui rendront peu à peu impossible cette quête, qui est pourtant au départ, une aspiration commune.

Les Flottants sont notre génération, celle qui arrive après ceux qui se sont battus, celle qui arrive au moment de la désillusion. C'est mon interrogation sur ce qui nous attend, sur notre capacité à rester debout alors que tout part à la dérive.

Note d'intention de Bertrand Degrémont, le metteur en scène

Au départ : une noce. La table est dressée. La robe est mise. Les rubans roses sont au plafond. C'est joli. Sauf que voilà : si lui, le marin, est en route, ce n'est pas pour retrouver sa promise, mais pour prendre le large et enlacer une sirène. C'est une histoire d'amour qui se termine, une autre qui commence. C'est une noce qui change de mariée en cours de route. Dehors, la tempête fait rage. Rien ne résiste au déchaînement des éléments. Tout s'envole. C'est un joyeux bordel, fantaisiste, absurde, qui prend les contours d'un conte (*Alice aux pays des merveilles*), et qui se donne des airs. Pour faire rire. C'est une boule à facettes qui ne tourne pour personne, une salle des fêtes vide et mal décorée un dimanche de pluie où résonne l'air de Gigi l'Amoroso pour un karaoké un peu ridicule... C'est un secret aux allures de pic à glace prêt à faire exploser de beaux ballons gonflés à l'hélium. L'hélium va alors se diffuser, modifier les voix, nous faire rire... et les ballons, qui avaient fière allure, deviennent ces bouts de plastiques difformes, à même le sol, qu'on pourrait oublier et piétiner.

LA COMPAGNIE

J'étais dans ma Maison et j'attendais que la pluie vienne de Jean-Luc Lagarce, mise en scène Sonia Nemirovsky
Coproduction avec la Cie de La Porte au Trèfle du spectacle *Le Vol* de Sonia Nemirovsky mis en scène par Bertrand Degrémont
(tournée en France, en Suisse, Avignon, Paris – Lucerne)

Contact de la compagnie : Compagnie des Traversés

Sonia Nemirovsky

8 rue Calmels 75018 Paris

06 61 29 39 15

lestraverses@gmail.com

© Bertrand Degrémont





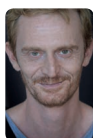
Bertrand Degrémont, metteur en scène

Il a monté *Le vol*, premier texte de Sonia Nemirovsky, en 2011. La pièce est toujours en tournée. Il a joué avec Brigitte Fossey dans une adaptation théâtrale de textes de Marguerite Duras. *L'inaccessible*, sa seconde mise en scène regroupait langue des signes, arts plastique et danse. Il a mis en scène *Le songe* de A.Strindberg avec 42 artistes sur scène. Il a joué pour Jean Luc Moreau et a récemment créé *To be or not* avec des 22 réfugiés de la jungle de Calais – tournée en cours.



Sonia Nemirovsky, auteur et personnage de la Rousse

Elle écrit *Le Vol* (ed. Librairie Théâtrale) qui marquera sa première collaboration avec Bertrand Degrémont. Elle travaille avec la Cie de la Porte au Trèfle, la Cie de la Contre-allée, la Cie des douze coups, la Cie du Vacarme, et met en scène *J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne*, de J-L Lagarce. En 2016 elle est Sara dans *Si ce n'est toi* d'Edward Bond, m.e.s Pauline Lacombe. Côté musique, elle crée le groupe Rovski en tant qu'auteur-compositeur interprète.



Grégory Vouland, le jardinier

Il débute en 1996 au côté de Ladislav Chollat avec lequel il joue dans de nombreuses pièces avant de devenir son assistant à la mise en scène et d'enchaîner les créations. Il est également l'assistant de Gérard Darmon pour la mise en scène de son spectacle au Théâtre de la Madeleine. Parallèlement, il joue avec la Cie Le Souffle et la Cie Catherine Hubeau. En 2016 il participe à la tournée des *Cartes du pouvoir* de Beau Willimon avec Thierry Frémont.



Olivier Kuhn, le marin

Il joue dans *Il faut penser à partir* m.e.s par Léon Masson et dans *Adèle a ses raisons* m.e.s par Aude Olier (Off 2010-2012). Il intègre la cie de Paola Greco pour deux spectacles au théâtre de Ménilmontant, *Il corpo del teatro* et *Le contraire du soleil*. En 2014, il joue le frère aîné dans l'adaptation théâtrale de *Festen* (cie du vacarme) et se lance dans le théâtre à domicile avec *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*. En 2016 il joue Jams dans *Si ce n'est toi*, m.e.s par Pauline Lacombe.



Pauline Lacombe, la sirène, en alternance

Elle joue dans *J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne* de J-L Lagarce, m.e.s Sonia Nemirovsky. Dans *Mein Kampf* (Farce) de Georges Tabori, m.e.s Makita Samba au Théâtre Douze. *Festen* par Laura Bolgheri et Cécile Charbit à Gare au Théâtre, Vitry. Dans *Que faut-il être encore*, une création de Tanguy Renaud au TNT, Nantes. Au cinéma, on la retrouve *Les Monos*. Dans le court métrage *En moi* de Laetitia Casta. En 2016, elle met en scène *Si ce n'est toi* d'Edward Bond au Théâtre la Jonquière.



Émilie Piponnier, la sirène, en alternance

Elle tourne avec Robert Guédiguian dans *Les Neiges du Kilimandjaro*, Gabriel Julien Laferrière pour *C'est quoi cette famille ?*, C.Van Rompaey dans *Vincent*. À la télévision, avec J-D Verhaeghe *Femme dans la Révolution*, Nina Companeez *Le Général du Roi*, Benjamin Stora *La dernière campagne*, Virgile Pons *FanGirl*, Bruno Le Jean dans *Un petit Bout de France*. C'est avec *le Tartuffe ou l'Hypocrite* (mes Jérémie Milzstein) qu'elle reçoit le Petit Molière 2014 de la meilleure comédienne dans un 1^{er} rôle.



Suzanne Marrot, la sirène, en alternance

Elle met en scène *Des Couteaux dans les Poules* de David Harrower. Elle crée la pièce jeune public *Les héroïques du Frigomonde* de Karin Serre. Elle adapte à l'Étoile du Nord un diptyque sur la vie et l'œuvre de Sylvia Plath avec comme premier volet *Une Ombre Familiale*. Elle fait en 2010 un workshop sur le théâtre et Margaret Thatcher. Elle a jouée *Le Vol* de Sonia Nemirovsky, mes Bertrand Degrémont. Au cinéma, elle a joué dans *Mustang* (2015) et *Kings* (2017) de Deniz Gamze Erguven.



Jean-Loïc François, le détective

Après sa formation théâtrale, il multiplie les expériences : dans *Séjour pour 8 à Tadezia* de Luc Girerd, sélectionné au festival international du jeune théâtre européen de Milan, dans *La nuit des rois* ou *Le songe d'une nuit d'été* de Shakespeare, ou encore *Une nouvelle génération* de Victor Dekyvere qu'il joue à Paris, Lille et Avignon. Il joue dans divers courts métrages, ainsi que des séries, pour la télévision et internet. Il prépare d'ailleurs actuellement sa première réalisation pour 2017.

LES RENCONTRES DU VENDREDI

Tous les vendredis soir, le Lucernaire vous donne rendez-vous pour prolonger votre expérience de spectateur autour d'un verre. Rencontre avec l'équipe artistique **le vendredi 19 mai 2017** à l'issue de la représentation.

L'agenda des rendez-vous du vendredi : www.lucernaire.fr

INFORMATIONS PRATIQUES

Le Lucernaire
53, rue Notre-Dame-des-Champs 75006 Paris

Direction: Benoît Lavigne

Le Lucernaire est bien plus qu'un théâtre. C'est aussi trois salles de cinéma Art et Essai, un restaurant, un bar, une librairie, une école de théâtre et une galerie d'exposition. Il appartient aux éditions de l'Harmattan. Il fonctionne à plus de 95% en recettes propres et est membre de l'Association de Soutien pour le Théâtre Privé.

Comment venir ?

En Métro: ligne 12 (Notre-Dame-des-Champs), ligne 4 (Vavin ou Saint-Placide) et ligne 6 (Edgar Quinet)

En Bus: Lignes 58, 68, 82, 91, 94, 96 / En Train: Gare Montparnasse

Station Vélib: 41 rue Notre-Dame-des-Champs, 75006 Paris (88 m)

18 rue Bréa, 75006 Paris (190 m)

90 rue d'Assas, 75006 Paris (350 m)

Station Autolib: 136 boulevard Raspail, 75006 Paris (250 m)

15 rue Joseph Bara, 75006 Paris (350 m)

2 Rue Péguy, 75006 Paris (350 m)

120 boulevard du Montparnasse, 75014 Paris (400 m)

Parking: Vinci Park Services, 120 Boulevard du Montparnasse, 75014 Paris (318 m)

Horaires d'ouverture

Le Lucernaire est ouvert tous les jours de l'année, sans exception.

Retrouvez les horaires de l'ensemble de nos activités sur notre site internet.

Comment réserver ?

- vos places de théâtre et de cinéma:

- sur internet : www.lucernaire.fr
- par téléphone au 01 45 44 57 34
- sur place aux horaires d'ouvertures

- pour un groupe (CE, scolaire, association):

- par téléphone au 01 42 22 66 87 du lundi au vendredi de 10h à 13h et de 14h à 18h
- par email : relations-publiques@lucernaire.fr

- votre table au restaurant:




- par téléphone: 01 45 48 91 10

Accueil Handicap

Sensible à l'accueil de tous les publics, le Lucernaire collabore avec des associations permettant aux spectateurs déficients visuels et aveugles d'assister aux représentations et aux projections dans les meilleures conditions.

Pour le théâtre, contactez le Centre de Ressource Culture et Handicap pour réserver un souffleur au 01 42 74 17 87.

Au cinéma, un système d'audio description existe pour certains films, renseignez-vous sur notre site internet et à l'accueil.

Restez informés de toute notre actualité en nous suivant sur notre page  Facebook, sur  Twitter et sur  Instagram.

Notre environnement est fragile,
merci de n'imprimer ce dossier qu'en cas de nécessité.

LUCERNAIRE

53 RUE NOTRE-DAME-DES-CHAMPS 75006 PARIS. TÉL : 01 42 22 66 87 WWW.LUCERNAIRE.FR